



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
LIMITED

DP/1999/L.4
6 July 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Третья очередная сессия 1999 года
13-17 сентября 1999 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Предварительная повестка дня, аннотированный перечень
документов и план работы

Записка секретариата Исполнительного совета

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Пункт 1. Организационные вопросы

Этап заседаний, посвященных деятельности ПРООН

Пункт 2. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Пункт 3. Страновые рамки сотрудничества и смежные вопросы

Пункт 4. Специальные фонды и программы

Пункт 5. ЮНОПС: Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Этап заседаний, посвященных деятельности ЮНФПА

Пункт 6. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Пункт 7. Услуги по оказанию технической поддержки

Пункт 8. Страновые программы и смежные вопросы

Пункт 9. Прочие вопросы

АННОТИРОВАННЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

ПУНКТ 1. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Предварительная повестка дня, аннотации,
перечень документов и план работы DP/1999/L.4

Исполнительный совет утвердит повестку дня сессии и согласует план работы. Предварительный план работы содержится в приложении к настоящей записке. В соответствии с прошлой практикой Совета, если он завершит рассмотрение какого-либо пункта до указанного срока или времени, он может сразу же переходить к следующему пункту в своем графике работы.

Доклад о работе второй очередной сессии 1999 года DP/1999/13

Доклад о работе ежегодной сессии 1999 года DP/1999/28

Исполнительный совет утвердит доклады о работе своей второй очередной сессии и ежегодной сессии 1999 года.

Решения, принятые Исполнительным советом
на его ежегодной сессии 1999 года DP/1999/29

Перечень решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 1999 года, приводится в настоящем документе.

Перечень вопросов для рассмотрения Исполнительным
советом в 2000 году DP/1999/CRP.11

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫХ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН

ПУНКТ 2. ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

Многолетние рамки финансирования на период 2000–2003 годов:
доклад Администратора DP/1999/30

Доклад подготовлен в соответствии с решениями 98/23 и 99/1 Исполнительного совета, касающимися стратегий финансирования ПРООН. В нем содержатся первые предлагаемые многолетние рамки финансирования ПРООН на период 2000–2003 годов. В доклад включены рамки стратегических результатов и рамки интегрированных ресурсов и их анализ.

Рамки стратегических результатов устанавливают цели, подцели, стратегические области поддержки и прогнозируемые результаты. В рамках интегрированных ресурсов содержится всеобъемлющий финансовый обзор предполагаемого использования финансовых ресурсов в период МРФ.

Исполнительный совет, возможно, пожелает прокомментировать и одобрить МРФ на период 2000–2003 годов.

Бюджетная смета на двухгодичный период 2000–2001 годов: DP/1999/31
Доклад Администратора

Документ представляется в соответствии с решениями 97/6 (пункт 5) и 98/23 Исполнительного совета. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период представлен в качестве неотъемлемого компонента многолетних рамок финансирования, в то время как бюджетная смета средств, управляемых ПРООН, представлена в качестве отдельного документа.

Доклад Консультативного комитета по административным DP/1999/33
и бюджетным вопросам о бюджетной смете Программы развития
Организации Объединенных Наций на двухгодичный период
2000–2001 годов

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджетной смете Программы развития Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2000–2001 годов будет представлен по этому пункту.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять соответствующие решения в отношении ПРООН и фондов, управляемых ПРООН, на двухгодичный период 2000–2001 годов.

Годовой обзор финансового положения, 1998 год DP/1999/32

Подробная информация, относящаяся к годовому DP/1999/32/Add.1
обзору финансового положения, 1998 год

В докладе содержится обзор финансового положения Программы развития Организации Объединенных Наций в 1998 году. В нем представлен финансовый анализ всех видов деятельности, осуществляемой под руководством ПРООН. Подробная статистическая информация содержится в дополнении к этому документу.

Специальные проверки расходов, связанных DP/1999/CRP.10
с информационными системами и управлением
процессом перемен ПРООН

Доклад подготовлен в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о проведении специального расследования относительно целесообразности выплат подрядчикам за выполнение задач, связанных с информационными системами и управлением процессом перемен.

Ежегодный статистический доклад за 1998 год, DP/1999/34
включающий информацию о закупке товаров и услуг

В докладе приводится подробная информация о закупочной деятельности в 1998 году, включая информацию с разбивкой по странам-поставщикам, поставляющим товары и услуги для системы Организации Объединенных Наций в рамках финансирования ПРООН и других источников финансирования. В дополнение к информации о закупках товаров и услуг в доклад включена информация о персонале международных и национальных проектов, в том числе о стипендиях и добровольцах с разбивкой по странам и полу.

Информация о расходах системы Организации
Объединенных Наций на техническое
сотрудничество, 1998 год

DP/1999/35

В этом документе содержится сводная информация о расходах системы Организации
Объединенных Наций на техническое сотрудничество в 1993–1998 годах. В него включены также
сводные данные о внебюджетных взносах, предназначенных для учреждений-исполнителей.

Информация о расходах системы Организации
Объединенных Наций на техническое сотрудничество
в рамках регулярного бюджета и внебюджетных
средств за 1998 год, покрываемых из источников
помимо ПРООН: статистическое приложение

DP/1999/35/Add.1

В документе содержится более подробная информация о расходах на техническое
сотрудничество, представленная в форме статистических таблиц.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению указанные выше
документы.

ПУНКТ 3. СТРАНОВЫЕ РАМКИ СОТРУДНИЧЕСТВА И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Помощь Демократической Республике Конго:
записка Администратора

DP/1999/36

Исполнительный совет, возможно, пожелает уполномочить Администратора одобрить помощь
Демократической Республике Конго на индивидуальной основе.

Первые страновые рамки сотрудничества для
Центральноафриканской Республики

DP/CCF/CAF/1

Первые страновые рамки сотрудничества
для Антигуа и Барбуды

DP/CCF/ANT/1

Первые страновые рамки сотрудничества для Эквадора

DP/CCF/ECU/1

Первые страновые рамки сотрудничества для Гаити

DP/CCF/HAI/1

Первое продление первых страновых рамок
сотрудничества для Эритреи

DP/CCF/ERI/1/Ext.1

Исполнительный совет, возможно, пожелает одобрить указанные выше страновые рамки
сотрудничества.

ПУНКТ 4. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФОНДЫ И ПРОГРАММЫ

Фонд капитального развития Организации
Объединенных Наций: доклад Администратора

DP/1999/37

В докладе содержится подробная информация о независимой оценке ФКРООН, в которой установлено, что Фонд выполнил задачи, поставленные Исполнительным советом в его решениях 95/9 и 97/8.

Исполнительный совет, возможно, пожелает одобрить и поддержать усилия ФКРООН, с тем чтобы сосредоточить свою сферу деятельности на эффективном местном управлении, децентрализации и участии в контексте его мандата и побудить все страны увеличить объем своих взносов в Фонд.

ПУНКТ 5. ЮНОПС: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

ЮНОПС: Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов и бюджетная смета на двухгодичный период 2000-2001 годов: доклад Директора-исполнителя DP/1999/39

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджетной смете ЮНОПС на период 2000-2001 годов DP/1999/41

Смета, содержащаяся в документе DP/1999/39, была рассмотрена и одобрена Комитетом по координации управления и представлена ККАБВ. Она продолжает отражать различие между периодическими и единовременными расходами, установленными в решении 98/20 Исполнительного совета, и в ее основе лежит документально зарегистрированный рост в проектной портфеле ЮНОПС. Предполагается, что смета будет полностью финансироваться за счет поступлений от услуг, предоставляемых ЮНОПС, на основе принципа самофинансирования.

Исполнительный совет, возможно, пожелает одобрить пересмотренный бюджет на двухгодичный период 1998-1999 годов и бюджетную смету на двухгодичный период 2000-2001 годов.

ЮНОПС: Размер оперативного резерва: доклад Директора-исполнителя DP/1999/40

Доклад представлен в соответствии с решением 97/21 Исполнительного совета и рассмотрен и одобрен Комитетом по координации управления.

Исполнительный совет, возможно, пожелает одобрить предложение о том, чтобы нынешний размер оперативного резерва оставался без изменений в течении текущего и следующего двухгодичного периода.

ЮНОПС: Ответственность Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в деле решения кадровых вопросов: доклад Директора-исполнителя DP/1999/38

В соответствии с решением 99/12 Исполнительного совета Директор-исполнитель представляет подробное предложение об ответственности Управления за решение кадровых вопросов. Этот доклад был подготовлен в сотрудничестве с Администратором и в консультации со

всеми заинтересованными сторонами и был рассмотрен и одобрен Комитетом по координации управления.

Исполнительный совет, возможно, пожелает одобрить делегирование Генеральным секретарем широких полномочий по решению кадровых вопросов, в том числе полномочий ЮНОПС направлять письма о назначении.

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА

ПУНКТ 6. ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

Смета бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2000–2001 годов

DP/FPA/1999/11

В соответствии с положением 9.3 статьи IX Финансовых правил и положений Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения Директор-исполнитель представляет сметы бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2000–2001 годов.

Исполнительный совет, возможно, пожелает одобрить бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2000–2001 годов.

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

DP/FPA/1999/14

В докладе кратко излагаются замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о смете бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2000–2001 годов.

Ежегодный финансовый обзор, 1998 год

DP/FPA/1999/13

В докладе содержится сводная информация о финансовом положении ЮНФПА в 1998 году, которая представляется для сведения Исполнительному совету. Для сравнения в тексте и в таблицах приводится также финансовая информация за 1997 год.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению указанный выше документ.

ПУНКТ 7. УСЛУГИ ПО ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКЕ

Консультативная техническая программа ЮНФПА,
2000–2003 годы

DP/FPA/1999/12

Доклад представляется Исполнительному совету в соответствии с решением 98/6. В нем рассматриваются системные изменения, положительные результаты и накопленный опыт в период 1996–1999 годов; в докладе описываются потребности и цели технической помощи в страновых программах и содержатся предложения, касающиеся удовлетворения этих потребностей в период 2000–2003 годов. В доклад включен анализ финансовых и бюджетных аспектов.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять решение, возможные элементы которого содержатся в документе DP/FPA/1999/12.

ПУНКТ 8. СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Помощь правительству Азербайджана	DP/FPA/AZE/1
Помощь правительству Казахстана	DP/FPA/KAZ/1
Помощь правительству Кыргызстана	DP/FPA/KGZ/1
Помощь правительству Пакистана	DP/FPA/PAK/6
Помощь правительству Филиппин	DP/FPA/PHL/5
Помощь правительству Таджикистана	DP/FPA/TJK/1
Помощь правительству Туркменистана	DP/FPA/TKM/1
Помощь правительству Узбекистана	DP/FPA/UZB/1

Исполнительный совет, возможно, пожелает одобрить указанные выше страновые программы.

Продление помощи правительству Гаити

DP/FPA/HTI/2/EXT1

Исполнительный совет, возможно, пожелает одобрить указанное выше продление страновой программы.

ПУНКТ 9. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Объединенная программа Организации Объединенных Наций
по ВИЧ/СПИДу

Устное сообщение

В соответствии с просьбой Исполнительного совета представитель ЮНАИДС устно сообщит о деятельности ЮНАИДС, относящейся к ПРООН и ЮНФПА, в 1998 году.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению это устное сообщение.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЛАН РАБОТЫ ТРЕТЬЕЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ
1999 ГОДА ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ПРООН/ЮНФПА**

(13-17 сентября 1999 года)

ДЕНЬ/ДАТА	ВРЕМЯ	ПУНКТ	ВОПРОС
ПОНЕДЕЛЬНИК , 13 СЕНТЯБРЯ	Первая половина дня	1	<u>Организационные вопросы</u> : повестка дня сессии, доклады о работе второй очередной сессии и ежегодной сессии 1999 года, перечень вопросов для рассмотрения в 2000 году. Этап заседаний, посвященных деятельности ПРООН
		2	ПРООН: финансовые, бюджетные и административные вопросы - Многолетние рамки финансирования на период 2000-2003 годов - Бюджетная смета на двухгодичный период 2000- 2001 годов - Специальные проверки расходов ПРООН, связанных с информационными системами и управлением процессом перемен - Доклад ККАБВ - Ежегодный обзор финансового положения, 1998 год - Ежегодный статистический доклад за 1998 год, включая информацию о закупке товаров и услуг - Информация о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество, 1998 год - Информация о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество в рамках регулярного бюджета и внебюджетных средств за 1998 год, покрываемых из источников помимо ПРООН: статистическое приложение
	Вторая половина дня	2	ПРООН: Финансовые, бюджетные и административные вопросы (продолжение)

ДЕНЬ/ДАТА	ВРЕМЯ	ПУНКТ	ВОПРОС
ВТОРНИК, 14 СЕНТЯБРЯ	Первая половина дня	2	ПРООН: Финансовые, бюджетные и административные вопросы (продолжение)
	Вторая половина дня	6	Этап заседаний, посвященных деятельности ЮНФПА ЮНФПА: Финансовые, бюджетные и административные вопросы – Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период – Доклад ККАБВ – Ежегодный финансовый обзор, 1998 год
СРЕДА, 15 СЕНТЯБРЯ	Первая половина дня	6	ЮНФПА: Финансовые, бюджетные и административные вопросы (продолжение)
	Вторая половина дня	5	ЮНОПС: Финансовые, бюджетные и административные вопросы – Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1998–1999 годов и бюджетная смета на двухгодичный период 2000–2001 годов – Размер оперативного резерва – Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о работе ЮНОПС – Ответственность ЮНОПС за решение кадровых вопросов
ЧЕТВЕРГ, 16 СЕНТЯБРЯ	Первая половина дня	7	ЮНФПА: Услуги по технической поддержке – Консультативная техническая программа ЮНФПА, 2000–2003 годы
	Вторая половина дня	8 3	ЮНФПА: Страновые программы и смежные вопросы ПРООН: Страновые рамки сотрудничества и смежные вопросы
ПЯТНИЦА, 17 СЕНТЯБРЯ	Первая половина дня	4	ПРООН: Специальные фонды и программы (ФКРООН)

ДЕНЬ/ДАТА	ВРЕМЯ	ПУНКТ	ВОПРОС
	Вторая половина дня	9	Прочие вопросы
			- Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
			- Решения, находящиеся на рассмотрении
		1	- Организационные вопросы
